

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Raad van State (Nederlandene) den 25. marts 2013 — B. mod Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

(Sag C-149/13)

(2013/C 171/33)

Processprog: nederlandsk

**Den forelæggende ret**

Raad van State

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: B.

Sagsøgt: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

**Præjudicielt spørgsmål**

Hvilke grænser fastsætter artikel 4 i Rådets direktiv 2004/83/EF<sup>(1)</sup> af 29. april 2004 om fastsættelse af minimumsstandarder for anerkendelse af tredjelandsstatsborgere eller statsløse som flygtninge eller som personer, der af anden grund behøver international beskyttelse, og indholdet af en sådan beskyttelse, og Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, herunder navnlig chartrets artikel 3 og 7, for den måde, hvorpå en påstået seksuel orientering skal vurderes, og adskiller disse grænser sig fra dem, der gælder ved vurderingen af troværdigheden for så vidt angår de andre årsager til forfølgelse, og i givet fald i hvilket omfang?

<sup>(1)</sup> EUT L 304, s. 12.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Raad van State (Nederlandene) den 25. marts 2013 — C mod Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

(Sag C-150/13)

(2013/C 171/34)

Processprog: nederlandsk

**Den forelæggende ret**

Raad van State

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: C

Sagsøgt: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

**Præjudicielt spørgsmål**

Hvilke grænser fastsætter artikel 4 i Rådets direktiv 2004/83/EF<sup>(1)</sup> af 29. april 2004 om fastsættelse af minimumsstandarder for anerkendelse af tredjelandsstatsborgere eller statsløse som flygtninge eller som personer, der af anden grund behøver international beskyttelse, og indholdet af en sådan beskyttelse, og Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, herunder navnlig chartrets artikel 3 og 7, for den måde, hvorpå en påstået seksuel orientering skal vurderes, og adskiller disse grænser sig fra dem, der gælder ved vurderingen af troværdigheden for så vidt angår de andre årsager til forfølgelse, og i givet fald i hvilket omfang?

<sup>(1)</sup> EUT L 304, s. 12.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af cour administrative d'appel de Versailles (Frankrig) den 25. marts 2013 — Le Rayon d'Or SARL mod Ministre de l'Économie et des Finances**

(Sag C-151/13)

(2013/C 171/35)

Processprog: fransk

**Den forelæggende ret**

Cour administrative d'appel de Versailles

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Le Rayon d'Or SARL

Sagsøgt: Ministre de l'Économie et des Finances

**Præjudicielt spørgsmål**

Skal sjette direktivs artikel 11, punkt A, stk. 1, litra a)<sup>(1)</sup>, som er gentaget i artikel 73 i direktiv 2006/112/EF<sup>(2)</sup>, fortolkes således, at et »fast plejetillæg«, der udbetales af sygeforsikringen til institutioner, der tilbyder indkvartering til plejekrævende ældre, i henhold til code de la sécurité sociales artikel L. 174-7, og som er fritaget for merværdiafgift i henhold til code général des impôts' artikel 261, stk. 4, nr. 1b), udgør et tilskud, der er direkte forbundet med prisen på den plejeydelse, der leveres til beboerne, og som er omfattet af merværdiafgiftens anvendelsesområde?

<sup>(1)</sup> Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17.5.1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1).

<sup>(2)</sup> Berigtigelse til Rådets direktiv 2006/112/EF af 28.11.2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (EUT L 347, s. 1).